



즉시 배포용: 2017 년 7 월 25 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

### CUOMO 주지사, 1911 년 의사당 화재로 사망한 경비원을 기리는 명판 설치 법안에 서명

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 1911 년 뉴욕주 의사당(New York State Capitol) 화재 때 목숨을 잃은 Samuel J. Abbott 경비원을 기리는 명판의 설치 및 관리를 행정지원실(Office of General Services, OGS)에 지시하는 법령(A7731/S5570)에 서명했습니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다:** “Samuel J. Abbott 님은 국가에 봉사했으며 뉴욕주를 위해 근무하다 순직했습니다. 이 명판은 그분의 일생을 적절히 기리고 그날의 비극을 상기하는 역할을 할 것입니다. 그 화재는 의사당의 역사에서 중요한 부분을 차지하고 있는 바, 이 조치는 오래도록 그날의 일을 기리고 Samuel Abbott 님을 기억하는 데 도움이 될 것입니다.”

이 역사적인 화재는 3 층 의회도서관에서 시작되어 인접한 주립도서관으로 급속히 확산되었고 4 층과 5 층을 에워싸면서 의사당 건물 북서쪽 해당 층들의 바닥 면적 절반을 파괴했습니다. 그 아래 층들은 주로 수손과 연기손을 입었습니다. 장서와 목재 선반이 화재의 연료로 작용하면서 화염이 그레이트 웨스턴 계단(Great Western Staircase), 일명 “밀리언 달러” 계단 위로 치솟아 4 층과 두 개의 탑까지 번졌습니다. 여러 날 지속된 이 화재는 뉴욕주립박물관(New York State Museum)과 주립도서관에 소장되어 있던 수천 권의 장서와 원고, 유물을 파괴한 것으로 추산되었습니다.

Samuel J. Abbott 씨는 남북전쟁 참전용사였으며, 의사당에 위치해 있던 주립도서관의 야간경비원으로 근무했습니다. 1911 년 3 월 29 일 당직 근무 중이던 Abbott 씨는 화재로 희생되었습니다. 그날 화재로 목숨을 잃은 사람은 Abbott 씨가 유일합니다. 그는 4 층의 좁은 복도에서 발견되었으며 옆에는 손잡이가 은으로 된 지팡이가 놓여 있었습니다. 주머니에는 불과 몇 걸음 앞 잠긴 문의 열쇠가 들어 있었는데, 그 문을 열고 나왔다면 탈출이 가능했을 것입니다. 이 명판은 Abbott 씨의 일생을, 그리고 뉴욕주민을 위해 봉사하는 과정에서 치른 그의 희생을 추모하는 역할을 할 것입니다. 명판에는 Abbott 씨의 초상이 담길 것이며 뉴욕주민에 대한 그의 봉사와 희생에 관한 설명이 수록될 것입니다.

**행정지원실(OGS)의 RoAnn Destito** 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “행정지원실(Office of General Services)은 1911 년 의사당 화재로 희생된 78 세의 야간경비 공무원 **Samuel J. Abbott** 님을 기리는 추모 명판을 뉴욕주 의사당에 설치하는 영예를 안게 될 것입니다. 뉴욕주 의사당은 풍부한 역사를 간직한 곳입니다. 모든 이들이 방문하여 건물을 둘러보면서 앞으로 설치될 **Abbott** 님의 명판을 확인하고, 19 세기 건축의 걸작인 이 건물에 마련된 다른 모든 역사적 기념물과 특별 전시물에 관해서도 알아보시기를 바라 마지않습니다.”

**Catharine M. Young** 상원의원은 이렇게 말했습니다: “남북전쟁 영웅이자 오랜 공무원이었던 **Samuel Abbott** 님의 희생에 대한 공식적 인정은 이제 **Cuomo** 주지사님이 오늘 승인한 법령을 통해 뉴욕주 법의 일부가 되었습니다. 뉴욕주민에 대한 **Abbott** 경비원의 복무와 희생은 그 며칠 전 발생한 트라이앵글 셔트웨스트 공장(Triangle Shirtwaist Factory) 화재와 더불어 주 전역과 전국에서 작업장 안전 운동을 촉발시켰습니다. 이제 그분의 생애는 사망 장소와 가까운 의사당 4 층에서 영원히 기려질 것입니다.”

**Patricia Fahy**, 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다: “뉴욕주 의사당은 풍부한 역사를 간직한 곳이지만 이곳을 지키느라 목숨을 바친 한 분의 이름이 100 년 동안 간과되어 왔습니다. 이 명판은 그분의 헌신과 복무를 기념하게 될 것입니다. 이 법안을 지지해 온 것을 자랑스럽게 생각하며, 이 조치의 법제화에 서명하신 **Cuomo** 주지사님께 갈채를 보냅니다.”

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418